

K YW\ gY` \ UZhYg`K YhhYf`Ua`K cW\ YbYbXY.
F Y[Ybž'; Yk]hhYf`i bX`5V_Ø\`i b[

8 Ug`K cW\ YbYbXY`k]fX`k YW\ gY` \ UZh`a]h`GcbbYž`F Y[Yb`i bX
; Yk]hhYfb`"5V`GcbbhU[` _Ø\`YfY`HYa dYfUhi fYb`i bX`\Ø\YfY
; Yk]hhYf[YZU\`f`Yfk UfhYh"

C ZYbVUW\`fXdUĚ` ` ð`XYb`_ca`a YbXYb`HU[Yb`Yfk UfhYhi bg`Y]b
K YW\ gY`VUX`XYf`K YhhYfj Yf\`À`hb]ggYž`XUg`j ca` `8Yi hgW\ Yb
K YhhYfX]Ybgh`fB K 8Ě`dfc[bcgh]n]Yfh`k i fXY`"8]Y`J Yf`ÀbXYfi b[Yb
g]bX`b]W\h`bi f`a YhYcfc`c[]gW\ Yf`BUhi fž`gcbXYfb`VYY]bZi ggYb
Ui W\`X]Y`D`Ubi b[`j]Y`Yf`J YfUbgH`hi b[Yb`]b`XYb`VYhfc ZYbYb
F Y[]cbYb`"J cb`Y]bXfi W_gj c``Ya`GcbbYbgW\ Y]b`V]g`\]b`ni` \YZh][Yb
; Yk]hhYfbž`XUg`K YhhYf`Yf\`YVh`gY]bYb`9]bZi gg`Ui ZX]Y
; YgY``gW\ UZh"

8]Y`K YhhYf`U[Y`]a` , VYfV`]W_

5a`GUa`ghU[`k]fX`Yg`]b`XYb`a`Y]ghYb`HY]`Yb`8Yi hgW\`UbXgž`Ui » Yf
]a`BcfXk YghYbž`ni`F Y[YbgW\Ui Yfb`i bX`hY]`g`gW\k YfYb`; Yk]hhYfb
_ca`a Yb`"6YgcbXYfg`]b`XYf`GØX\`À`ZhY`XYg`@UjXYgž`k c`k Ufa`Y`i bX
ZYi W\hY`gi Vhfc]d]gW\ Y`@`Zhj cf\`YffgW\hž`g]bX`HYa dYfUhi fYb
nk]gW\ Yb`&) `i bX`" &; fUX`ni`Yfk UfhYb`"A YhYcfc`c[]b`Gcb`U
GhØW`_Y`k Ufbh`XUj cfž`XUgg`]a`5`dYb`fUi a`X]Y`K U\fgW\ Y]b`]W\`_Y]h
ZØf`ghUf`_Y`; Yk]hhYf`Xi fW\`X]YgY`K YhhYfVYX]b[i b[Yb`UbghY][h"

? Ø\`Y`HYa dYfUhi fYb`Ua`GcbbhU[

8]Y`J cf\`YfgU[Yb`ZØf`XYb`GcbbhU[`nY][Yb`VYfY]hg`Y]bYb`gdØfVUfYb
HYa dYfUhi fUVZU``"J]Y`Y`F Y[]cbYb`k YfXYb`a`]h`< ØW\ghk YfhYb
nk]gW\ Yb`%-`i bX`&(`; fUX`_cbZfcbh]Yfhž`k À\`fYbX`Yg`]b`XYf`@Ui`g]hn
a`]h`&, `; fUX`bcW\`Yhk Ug`k`Àfa`Yf`V`Y]Vh`"8Yf`8K 8`dfc[bcgh]n]Yfhž

XUgg[fUi Y`K c`_Yb`i bX`gW`Ui YfUfh][Yfz`[Yk`]hfh][Yf`FY[Yb`]b`XYb
6`]W`di b`hfØW`Yb`k YfXYb"

9]b`6`]W`_`Ui Z`X]Y`5i gk]f`_i b[Yb`XYf
K YhhYf`ÀbXYfi b[Yb

8]Y`_Ø`YfYb`HYa dYfUhi fYb`Ua`K cW`YbYbXY`gYhnYb`Y]b`9bXY
XYf`HfcdYbb`ÀW`hYž`k Ug`ZØf`j]Y`Y`Y]b`k]``_ca`a YbYf`K YW`gY`]gh"
A]h`A]bi ghYa dYfUhi fYb`nk]gW`Yb`%)`i bX`,`;`fUX`]b`XYf`B`UW`h`Ui Z
A cbhU[`k]fX`Yg`6Yk c`bYfb`k]YXYf`a`Ò[`]W`gY]bž`]\fY`;`YV`Ai XY
YZZ`_hj`ni`_Ø`hYbž`i`a`X]Y`Ui Z[Y`Y]nhYb`K c`b`f`Ài`a`Y`ni`_Ø`Yb`"
8]Y`i`bhYfgW`]YXY`nk]gW`Yb`XYb`j`cfUb[Y[Ub[YbYb`gca`a`Yf`]W`Yb
6YX]b[i b[Yb`i bX`XYb`bi b`VYj`cfghY`YbXYb`_Ø`YfYb`B`ÀW`hYb
nY][Ybž`k]Y`XmbUa`]gW`XUg`K YhhYf[YgW`Y`Yb`]ghi bX`k]Y`Yg`XYb
5``hU[`XYf`A`YbgW`Yb`VYY]bZi`ggh"

9]b`5i gV`]W`_`Ui Z`X]Y`_ca`a`YbXY`K`cW`Y

Dcg]hj`Yg`[]Vh`Yg`YXcW`Ui W`ni`_VYf]W`hYb.`8]Y`bYi`Y`K`cW`Y
gW`Y]bh`ZFYi`bX`]W`Yf`ni`_VY[]bbYbž`i`bX`Yg`[]Vh`<c`Zbi`b[`Ui`Z
F`ØW`_Y`f`XYg`gca`a`Yf`]W`Yb`K`YhhYfg`"8Yf`8K`8`[]Vh`Ubž`XUgg`X]Y
HYa`dYfUhi`fYb`]b`XYf`_ca`a`YbXYb`K`cW`Y`VY]`Yhk`U`&\$`V]g`&`*
;`fUX``]Y[Yb`k`YfXYb``6YgcbXYfg`Ua`C`VYff`Y]b`_Ø`bbhYb`X]Y`K`YfhY
gc[Uf`_Ø`Yf`Ui`gZU``Ybž`k`À`fYbX`GØXXYi`hgW`UbX`k`Y]hYf`]b`a`]h
VYk`Ø`_hYa`<`ja`a`Y`i`bX`_`Ài`Z[YfYb`FY[YbZ`_Yb`fYW`bYb`a`i`gg"

8]Y`[YgY`gW`UZh`]W`Y`F`Y`Yj`Ub`n`XYg`K`YhhYfg

8]YgY`K`YhhYfk`YW`gY`g]bX`b]W`h`bi`f`a`YhYcfc`c[]gW`j`cb
6YXYi`hi`b[ž`gcbXYfb`_UVYb`Ui`W`k`Y]hfY]W`YbXY`5i`gk`]f`_i`b[Yb
Ui`Z`J`YfUbghU`hi`b[Ybž`9fbhY`i`bX`:`fY]nY]hU`_hj]]h`ÀhYb`XYf
A`YbgW`Yb``J]Y`Y`8Yi`hgW`Y`g]bX`Ui`Z`X]Y`K`YhhYfg]hi`Uh]cb
Ub[Yk`]YgYbž`gY]`Yg`ZØf`i`f`Ui`Vgd`Ubi`b[Ybž`;`UfhYbUfVY]h`cXYf
C`i`hXccf!9j`Ybhg``8]Y`J`c`f`YfgU[Yb`XYg`8K`8`_Y`ZYb`6Øf[Yfb
XUVY]ž`g]W`_VYggYf`Ui`Z`X]Y`_ca`a`YbXYb`HU[Y`j`cfni`VYFY]hYb`i`bX
[Y[YVYbYbZU`g`U`hYfbUh]j`Y`D`ÀbY`ni`_gW`a`]YXYb"

ϕg[YgUa h'nY][h'g]Wł ž'XUgg'K YhhYfj cf\YfgU[Yb'k Y]h'ØVYf'X]Y
V`c»Y'ϕZcfa Uh]cb'\]bUi g[Y\Yb'i bX'Y]bY'gWł`Øgg][Y'F c``Y']a
5`hU['XYf'A YbgWłYb'gd]Y`Ybž']bgVYgcbXYfY'k Ybb'd`Øh`]WłY
K YhhYfi a gWłk Øb[Y'k]Y'X]Yž'X]Y']a '@Ui ZY'XYg'K cWłYbYbXYg
VYj c fghY\Ybž'Y]bhfYhYb"

8YhU]`g

6Ygi WłYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY